

ლიტერატურული კულტური

№60 14 - 27 ማቅረብ 2011

გამოდის ორ კვირაში ერთხელ, პარასკეობით

ଓৱে 50 টাৱণি

გურამ ლოჩინაშვილი

კაცი, სახელად ნოე

თავი X

ატლანტიდა და ქვემო, სამხრეთ-შუამდინარეთი —
ერედუ, ურუქი, ელამი, ბაბილონი, და სხვა

აქამდე ალბათ ზრდილობისთვის (თუ, ზრდილობისაგან...) არ მაწყვეტინებდით, მაგრამ არ შეიძლებოდა არ გაგკვირვებოდათ თუ როგორ და როთი იკვებებოდნენ ისე, ასე ვთქვათ უზრუნველყოფად კეთილი შრომის-აღმი გამცონარებული, ატლანტიდებული.

საქმე იმაში გახლდათ-იყო რომ, უკვე VII ათასწლეულში (ძველ-ს აღარ ვამბობ; აბა „ჩვენსა-ახალსა“ ათასწლეულებში ჯერ აბა სად გვაქვს VII, — ხომ?) დიდად იყო გავრცელებული აღებ-მიცემობა, ერთმანეთში მხოლოდ კი არ ომობდნენ, სავაჭრო საქონელს ან ჰყიდვიდნენ ანდაც უცვლიდნენ მეზობელი მხარეები ერთიმეორეს, ხოლო შუმერებს ხე განსაკუთრებით ძალიან უჭირდათ, ნაყოფიანი ხეხილის გარდა ერთ ლონიერ ბუჩქსაც კი ვერ იპოვიდით მთელ შუმერეთში და ბაბილონშიაც, ჭირდა,

VI-VII

ვახტანგ ჯავახაძე

ခုချောင်းမြန်မာစာ

რაც ძველებმა იზარალეს
და რაც არ დაიზარეს, –
მა რო მინთა.

შენ რო გინდა,
ის არ არის,

ყურს მიიპყრობს მისი ქება,
ყურად იღებს ნიჟარა:
შენ რო გინდა,

ის იქნება,
მე რო მინდა,

ის არა.
ვიწვევ ლუვრის შენობიდან
მონა ლიზა – ლიზიკოს:

მე რომ მინდა,
შენ რო გინდა,
ჩვენ რო გვინდა, —

ის იყოს!

თავის რუბენსიანა და
თავის რემბრანტიანა.
მოუხმობენ არენდართა

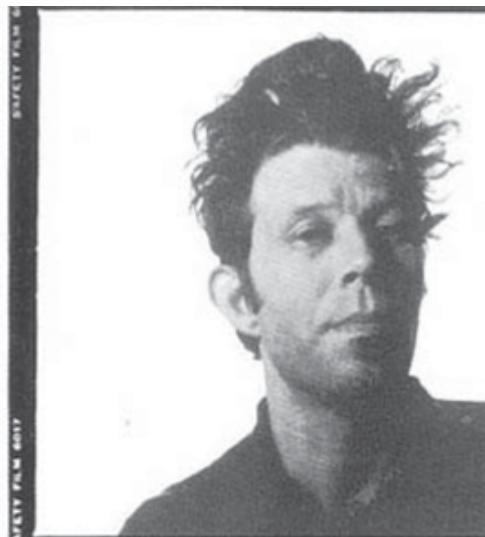
და მემატიანეთა
დასეპს – ანტუანეტა და
ანტიანტუანეტა.

და მე მინდა,
მოდასეთა
დარბაზს მოვუბოლიშო:

IV-V

ბაზმობაში პირველ თებერვალს გაზაფხულის დადგომის მაუნტენდლად მივიჩნევდი და ეს იმ ხალხური ლექსის დამსახურება გახლდათ, რომელიც „დედა ენაში“ წავიკითხე პირველად. ჩემთვის წიგნში დაბეჭდილ სიტყვას გაცილებით მეტი დამაკერძლობა ჰქონდა, ვიდრე რეალობას; გარეთ ციონდა, ცა გადანაცრის სფეროებული იყო, თოვლ-ჭყაპს დაეფარა ეზოები და ქუჩები და მიუხედავად ამისა, მაინც არ ვაძუზებოდი, რადგან რაოდენ უცნაურადაც არ უნდა მოგეჩვენოთ, მამწევებდა და მათბობდა სტრიქონები: „თებერვალი დადგაო, ხეში წყალი ჩადგაო, ჩიტმაჩიორამაო საძირკველი გადგაო.“ მზე ერთხელაც არ იყო წახსენები, მაგრამ მაინც მათბობდა.

აღდგომას სამების საკათედრო ტაძ-
არში შეეხვდი. ციონდა, ძლიერი ქარიუბერ-
ავდა და სანთლები წამდაუწუმ გვიქრებო-
და. გარეთ ვიდექით, რაღაც ან ეკლესიაში
შეღწევა შეუძლებელი იყო მოზღვაცებული
ხალხის გამო. შინ ნაშაუალამევს, ორის ნახ-
ევრის სთვის დაგბრუნდით. კვირას,
სააღდგომო სუფრაზე ოჯახის წევრები
შევიკრიბეთ. გიორგიმ მწვადი შენვა ბუხ-
არში და ძალიან გემრიელი გამოუვიდა.
ყველაფერი გემრიელი იყო — კვერცხი,
პასკა, სულგუნი, ლორი, ხაჭაპური და რაც
მთავარია, ღვინო, წითელი, მოტკები
„ალაზნის ველი“, რომელიც სიამოვნებით
მიირთვეს ქალებმაც. ლულიც გვქონდა,
ძელგიური „Stella artois“. ორშაბათს სასაფ-
ლაოები ჩამოვიარეთ, ჯერ კუკიაზე ავ-
ედით, კუკიიდან ვაშლიჯვარში გადავი-
ნაცვლეთ, სულ ბოლოს კი ჰეტრე-პავლეზე
ვიყავით. მივიტანეთ ყვავილები, დავანთოთ
სანთლებიდა გადავაგორეთ წითელი კვერ-
ცხები. წინა წლებისგან განსხვავებით არ
წვიმდა, მზიანი დღე იყო, თუმცა ქარი
ქროდა. საღამოს გიორგის მეგობრები
გვესტუმრნენ და მათაც კარგად მოილე-
ინეს. მოვახერხება და თვალი ჩავკარი შაბათს
„წიგნის სახლში“ ნაყიდ ტომ უეიტსის ინ-
ტერვიუების კრებულს. არ გამკვირვებია
მის მიერ საყვარელ მნერლებად ჩარლზ
ბუკოვსკის, იუჯინ ი'ნილის, ჯეკ კერუაკის
და ჰარპერ ლის დასახელება. გამიკვირდა
საყვარელი მუსიკოსების სიაში რეი ჩარ-
ლზისა და ფრენკ სინატრას ნახვა. ტომ
უეიტსი ჩემმა უმცროსსმა მეგობარმა აღ-
მომაჩენინა წლების წინ და ერთი პერიოდი
მისი სიმღერების გარდა არაფრის მოსმე-
ნა არ მინდოდა. მაგიდაზე, სადაც ჩემი ბე-
ბერი „Hitachi“ მიდგას, დღესაც დევს კასე-
ტა სახელად — „BIG TIME“.



ყოფილ კატორლელი, რუსული „ლა-ერების“ უბადლო მცოდნე ვარლამ შალა-ოვი წვრილად აღნერს, როგორ ჰყვებოდენ გულისამაჩუყებელ, ძალადობითა და ისასტიკით გაჯერებულ თავგადასავლებს ატიმრები, რათა ერთი ჯამი ბალნდა, ავი პურის ნატეხი და „შავების“ ეკილ-ანწყობა მოეპოვებონათ. ამ საქმიანობას არგონზე „რომანის მოზელვა“ ერქვა და რძელზე გრძელი ისტორიები, რომლებაც ხშირად ბულვარული და მშვიათად ლასიკური ტექსტები ედო საფუძვლად, ირველწყაროების ცუდი ანარეკლები, მოარისი ხარისხის რეალობი გახორთა.

რომანების მოზელვა” ყველაზე უკეთ ყო-
ილ ლიტერატორებს გამოსდიოდათ,
აც „ლაგერში“ თავის გატანის, სასჯელის
არჩენილი ვადის მშვიდობიანად გას-
ულების ერთ-ერთი, არცთუ უმნიშვნელო
არანტიი იყო. ერთი წამით წარმოვიდგი-
ოთ, რომ „რომანების მზელავი“ რომე-
ლიმე ლიტერატორი, მას შემდეგ რაც
ავისუფლება მოიპოვა, უბრუნდება თავის
ირითად საქმიანობას — წერას და იწყებს

ზაალ სამადაშვილი

კალამს მიზანებით დაცვილები

თბზეას იმ სტილით, რომელსაც მისთვის წარმატება მოჰქმნდა ქურდულ სამყაროში. თუკი მისი მიზანი უბირთა შორის პოპულარობის მოხვეჭაა, მაშინ არა უშავს, მაგრამ თუ ის კლასიკოსობაზე აცხადებს პრეტენზიას და სურს მოექცენ, როგორც სერიოზულ ავტორს, ამ შემთხვევაში მარცხისათვის არის განწირული. მეორე ვარიანტიც შეგვიძლია განვიხილოთ — როცა გათავისუფლებული ლიტერატორი ვერაფრით ვერ ელევა მსმენელთა დაკარგვას და იმის მაგივრად, რომ გადაეწყოს ცხოვრების ახალ, ბუნებრივ წესზე, უბრაზდება ლამის მთელ სამყაროს, მიიჩნევს, რომ მისი შესაძლებლობები ჯეროვნად არ ფასდება!

დამირეპა დიმა ერისთავმა და
მითხვა, შენი წიგნი წავიკითხე და სამ-
ყაროს საკუთარო, ინდივიდუალური ხედ-
ვა რომ გაქვს, აშეარად დავინახეო; არ მიყ-
ვარს, როცა მწერლები უკვე შესწავლილ და
გადალეჭილ თემებს კადევ ერთხელ გილე-
ჭავენ და საგნებთან, მოვლენებთან პირდა-
პირ ურთიერთობას რომ უფროხიანო; ტიტულზე რაც წამინერე, მართალი აა-



ნავდა. ალაფი წამოღებული იყო გერმანი-იდან, რომლის დიდი ნანილა მეორე მსოფლიო ომში საბჭოთა ჯარებმა დაიპყრეს. ფილმები დუბლირებული არ იყო და რომ გაგეგო, რას ლაპარაკობდნენ გმირები, ტიტრები უნდა გეკითხა რუსულად. ჩავჯდებოდი ათ ნობერ ტრამვაიში და ნახევრასათიანი ხრიგინისა და ჯაყუჯაყის შემდეგ ჩამოვიდოდი დიდუბის ბოლოს, რადიოქარხანასთან, რომლის გვერდით, წერეთლის გამზირიდან ჩამავალ ქუჩაზე, მდებარეობდა კინოთეატრი „კოსმისი“. როგორც წესი, მივდიოდი სეანსის დაწყებამდე ორი საათით ადრე და ვდგებოდი რიგმი. სალაროს გაღებას შვიდი-რვა და ოუნდაც თორმეტი კაცი თუ ელოდებოდა, ჩემს სიხარულს საზღვარი არ ჰქონდა. ეს იმას ნიშნავდა რომ ბილეთები მეც შემხვდებოდა და შინ ხელცარიელი და ყურება ჩამოყრილი არ დაგვირუნდებოდო. სალაროების ნინ მუდამ ტრიალებდა ერთი მაღალი, ზორბა, გვარიანად თმა-წვერმოშვებული კაცი; ამ კაცზე ამბობდნენ თბილისში ჩამოსული ხრუშჩოვის (საბჭოთა

ცოტა ხნის წინ ტელურუნალისტს უთხრა — ღრუბელს ვერ გვატავ, არ გამომდის და როცა დასახატი მაქვს, სანდროს ვთხოვა ჩემს შვილს, რომ დამეხმაროს.

ჩვენს ოჯახს, ნინოშვილის ქუჩაზე
ორთოათიან ბინაში, კედლის ღუმელი ჰქონდა
და. ერთხელაც გაიჭედა ეს ღუმელი, ღუმე-
ლი კი არა, საკავამური, საიდანაც ბოლო
გადიოდა გარეთ. ისე გაიჭედა, ისე ჩაიკირა
მშვარტლით, რომ ვეღარ გაინშინდა და
დავრჩით ღუმელის გარეშე. კიდევ კარგი
ზამთარი თითქმის გასული იყო, თორებები
ერთი კვირა კი არა, გაცილებით მეტი სანი
მოგვიწვდა შინ ქუდებითა და პალტონებით
ყოფნა. მშობლებმა გაზაფხულიდანვე და-
ჭირეს თადარიგი, ოსტატი დაიბევეს,
ფასზე შეუთანხმდნენ და ფულის შეგროვე-
ბა დაიწყეს. კაფელის ღუმელები ითვლე-
ბოდა მაშინ საუკეთესოდ, თუნუქის „ფერე-
ბი“ მხოლოდ დარიბებს ედგათ. შეძლე-
ბულები არც ჩვენ ვიყავით, მაგრამ სხვა
ხელმოკლეთაგან განსხვავებით, მთელი
ძალ-ლონით ვებრძოდით, არ ვეპულებოდით
სიღარიბეს. მამარემი ჩვეულებრივ სკოლა-
შიც მუშაობდა ფიზკულტურის მასნავლე-

კავშირის მმართველი იყო) გასამასხრებლად, მამაცმა ახალგაზრდებმა ეგ და პლეზანოველი კიკა თავახდილ „პობედაში“ ჩასვეს და ცენტრალურ ქუჩებზე გაატარებამოატარეს, ვითომ საბჭოთა ლიდერი ფიდელ კასტროსთან ერთად ესაღმება მოსახლეობასო. სრულიად უთმო (ასეთი გახსნდათ ხრუშჩივიც) კი კასგან განსხვავებით, რომელიც ვორონცოვის მოედანთან, ტყვიავის ქუჩაზე ცხოვრობდა და ხშირად გზედავდი სიცივეში ტრუშებისამარა მორბენალს, წვერიან კაცს გონებასუსტობისა არაფერი ეტყობოდა. ჭუჭყისგან გაპირობილი პიჯაკითა და მუხლებზე გამოხეული, ბოლოებმემოძენბილი შარვლით, უსახლკარო მანანალას უფრო ჰეგვდა. „კოსმოსი“ რომ დაკეტეს, ამ კაცს ხან რომელ კინოთეატრთან გადავეყერებოდი, ხან რომელთან. საქმე ის გახსნდათ, რომ კუბის რევოლუციის ბელადის თბილისელი ორეული კინოს ბილეთების გადამყიდველი იყო. ოცდაათ-ორმოც კაპიკიან ბილეთებს სულ ცოტა, ორ მანეთად მოგასაღებდა, თუკი რიგში დგომით ფეხზე ჩამომწყდარს, სალაროს ლიობს ცხვირნინ მოგიხურავდნენ.

ԵՅՇՈՑՈՂՈ մԵՐՌՈԼՈՒ ՇՎՈԼՈՎՑՈՂՈ ՀԵՅՄ
մԵԳՈՃՐԻՍՏՈՎՈՒ ՍՄՈՒՐՎԱՄԸ — ԾՅ ՈՎՈՒԹ, ՐԱԸ
ՅԿՈՒԹԵՍԽՈՆԴԸ. ՐԱԸ? ՐԱԸ ՖԱՐԾԸ ՑՈՒ-
ՐՈՎՏԱԿԱՆ ՔՐԵՍԽՈՆԴՐՈՅՆ ՏԵՐԱՎՈՐ ՏԵՐԱՎՈՐ
ԾԱՆՈՒՄՆԵՐԸ. ՄԵՐՈՎ ԴԱԿՈՒՄԵՆՏՆԵՐԸ ՀԵՅՄ
ԳՐՈՒԹԱՐ, ՇԵՐՄԱԿԱՎ, ՐՈՄ ՑՈՒՔՆ ԿՈԴԵՎ ՐԱԸ-
ՑՈՒՍ ՏՋՄԱ ՏԵՐԾԸ. ՏԱԶԱՀԵՅՄ ՐՈՄ ՋԱՆԱՏԱ,
ՐՈՄՈՒՐ ՐԱԺԵՎԸ ՎՐԱՊԵՏԵՍԽՈՆԾ, ՏԱՅԵՌՈՒՆԴԱՆ
ԳԱՅԻՆՑԿՐԵԲԱ. ՄԵԼԱԴ ԱՐ ԿՇԵՐԸ ՑՈՒՔՆ, Չ-
ՅԱՄԻՍՍՈՎՈՅՆ ՄՈԽԹՈՒԵՑՔԸ ՆԵՐԱ ՏԱՎՏԵՍԱ-
ՑՐՈՆ ՏԵՐԵՎԸ ՆՈՇՆԱՎԸ, ՏԱԵԼՈՒՍԱ, ՏԱՋԱՎ
ՋԱԸՆՈՂՈ ԾԱ ԱՅՐՈՒՐՈԱԿԵՑԿՇՈՒԼՈ ԱՃԱՄԻՆԾ
ՏԵՍԽԸ ՄՈՒՏԵՎԱՄԸ, ՏԱՅԵՌՎՈՇԵՍԱ Ա
ՄԿՄԱՆ ՄՈՒՆԴՐԵՎԸ ԱՄՈՒՆԵՎԵՑԸ. ԵՇՎԵՐԸ ԿՈԴԵՎ
ՑՈՒՐԵՎ ԱՐՈՆ, ՏԱՐԾՈԱՆ, ՔԱՆՃՇՄ ԿԱՎԸ
ՐՈՄ ԳԱԾԱԵՎԱՐՈՆ ՏԱՖՄԵ, ՐՈՄԵԼՈՒՎ
ՏՎԱԼԵՎՑՈ ՄԵՐԱԿՄԵՐԸ ՈՒ ՈՒՄԵՎՈՒԹ, ՐՈՄ

ვახტანგ ჯავახაძე

მაგნიტი ვარ: ვიზიდაგ!
მაგნატი ვარ: ვიზიდაგ!
ჩემი ბრალი არ არის:
ვის აკოცებს ვისი და.
მაგნიტია: მიზიდავს!
მაგნატია: მიზიდავს!
ჩემი საქმე არ არის:
მარჯნებს ვისთან მიზიდავს.
ქვა უყვარდა როდენსაც:
ადიდებდა ლოდებსაც...
მე ის მიყვარს,
როდესაც
ვიზიდავ და
მიზიდავს.

არასდროს არ ამბობს ქე ღვთისა იესო:
— გადადე თავი და თავში ქვა იეცო! —
არამედ:
— ქვა იგი დაადე ქვაზეო
და, რათა უფრორე ამალლდეს საზეო,
გაანდე ხვაშიადს სახვაშიადოვე,
გაწირე მკლავი და
ქვა ქვაზე დატოვე.

ახლა ციფრების ჩუმი ჰიპერტონია მიტევს:

ახლა ჯიბუში — ზუსტად ვიცი —
რამდენი მიდევს.

FINITA LA COMMEDIA!

ჩემი ადგილის დედა —
თეთრი ხიდი და რიო,
მამის საფლავთან — მწვანე
კიბარისების ტრიო:
როგორც კი მანიშნებენ,
დასრულდა თეატრიო,
ამ ძვლების არმატურა
აქ უნდა მოვათრიო.

ვაითაფია

მეც ნუგეში —
და მეც
შიშის ზარიც დამეც,
მეც პატივიც —
და მეც
თავზე მეხიც დამეც.
მეც თაყვანიც —
და მეც
გულში დანაც დამეც,

შეგვახსენებენ ცოდვებს გვიანდელს
და ვენებს ჩუმად გადაგვიხსნან.
რა საჭიროა ტყვია იაფი,
ჩევენ არ გავისვრით,
ხელს არ გავისვრით,
განსაზღვრულია რეგალიები
და ყველაფრთხებებით.
არავის აღარ ვეტატანებით,
გვაწონასნორებს ფერთა სინთეზი
და ჩევენი თეთრი ხელთაომანები
სუფთაა,
როგორც ჩევენი სინდისი.

თუ მომატყუეს თვალმა და ყურმა,
კვლავ უნდა ჩავრგო წიგნებში ცხვირი,
მე კარგად ვიცი,
რა არის ხურმა,
მაშასადამე,
არა გარ ვირი.

ვერ დავატანე ძალა და
ვერ შევაყვარე განგსტერებს
ვეფხის და მოყმის ბალადა...
ტალევიზორი აშტერებს!



აწონე სიმძიმე გადაკრულ სიტყვათა
და, როცა უცრად კვლავ მოვა სეტყვა და
როდესაც ქვასა მას დახვდება ქვა იგი,
თავს ველარ წისქილის წყვიადი დაფლითა,
თუ ელვა და დალანდე დოლაბი დაბლითა.
წყვიადმიც შეიცან ნახაზი ნასახთა,
გიყვარდეს,
რომელიც ცივ ქვაზე დასახლდა.

იბრძოლე,
იღვანე,
იმედიატორე,
ანდერძს ნუ დატოვებ,
ქვა ქვაზე დატოვე!

მეფლირტავება ისევ ფორტუნა უშედევრო:
ევრო, დოლარი, ლარი —
ლარი, დოლარი, ევრო.
მათამამებდა ადრე ბალანსი საიმედო,
არც კი ვიცოდი კარგად —
ბანკში რამდენი მედო.

თანაც —
რა თქმა უნდა
და მაშასადამეც —
აღარც მაადამეც,
აღარც მომექრთამეც, —
დამასამარეც და
დამისაფლავეც და
დამაკალდამეც.

ჩევენ არ გვჭირდება სეკუნდანტები,
არც მარტინვი და არც დანტესი,
ჩევენ საკუთარი გველის ტანდემი
ანუ ქილერი უპედანტესი.
ჩევენ არასოდეს გავცვლით დამბაჩებს
და არ გადავთვლით მოკლე ნაბიჯებს,
მავანი კართან დაგვიდარაჯებს,
დაგვამუნათებს
და დაგვაფიცებს.
ჩევენ ვერ ავიტანთ დუელიანტებს,
თვალს ვერ შევაჩევთ პერანგს სისხლიანს,

რაკი ინტერნეტს ელირსა,
ეჩალიჩება ანტენებს,
არ ახსოვს წიგნი ვეფხისა...
კომპიუტერი აშტერებს!
საიტზე,
სადაც ყეყეჩი
ემსიჯება საცოლეს,
ნატურალური ყაყაჩო
ასვენია და... ასწორებს!

ისე დიდხანს ჭრიჭინებდა ერთი ჭრიჭინობელა,
თითქოს მოეპოვებინოს ჭრიჭინების ნობელი.
ისე დიდხანს კაკანებდა მამალაძის დედალი,
თითქოს გაეცოცხლებინოს ჭიროსმანის დეტალი.
და ჩევენც ისე ვიბლატავეთ ამასწინათ დიდგორში,
თითქოს აღარ გვეცასება ნანილაკი — თითქოსი.
მაგრამ,
თუკი გახლიჩეს და
დაამწყედის ატომი,
მაინც რატომ გვედავება რამდენიმე რატომი?
თუმცა ამდენ გაოცებას იმე-იმე-იმეთი —

პატარა შამუგია



შანოს კანონი

„პატარა ადამიანი, მე ვიცი,
დიდი მომენტებიც გქონია ცხოვრებაში.“
რაიხი – „პატარა ადამიანი.“

ეს კვალი ჩემი კი არაა, ყავარჯისაა,
მე რიგითი ვარ, კვალს არ ვტოვებ და „მარჯვენისაა-
კენ!“ – რომ მეტყვიან, მარჯვენისაკენ მივეფორთხები.
ასეთია ვინაიდან ჟანრის კანონი.

არ ღირს, გამოჩენდე რამე აზრის ოპოზიციად,
რომ არ დაირღვეს პარმონია, კომპოზიცია.
ვარდის და ნეხვის, რომ იტყვიან, ალქომიური
ქორნილი რომ არ ჩაიშალოს. რომ ჩაიშალოს,
აირევა ჟანრის კანონი.

ვილაპარაკოთ ლაფონტენზე, ზუთხზე, ლოქოზე,
იყოს პათოსი უფრო მეტი, ვიდრე ლოგოსი,
ოლონდ სიმართლეს ნუ მივახლით ადამიანებს,
რა საჭიროა? ბოლობოლო, უხერხულია,
თან სულ სხვა რამეს გვეუბნება ჟანრის კანონი.

აგერ კაცი რომ მიიპარება,
წყვილი ბატი არ მიებარება,
მაგრამ ის მუდამ მართალი არის,
და მე ვიტყვოდ, ცამდე მართალი,
ასეთია ვინაიდან ჟანრის კანონი.

ყველა, ყველა და, მე კი ვიცი, მაშასადამე,
რა საერთო გვაქს მუშასა და მე,
ან ნებისმიერ ვინმექანა და მე,
ჩვენ ჟანრის კანონს ვემორჩილებით
და მორჩილების რუტინას ვაგსებთ
ახალ-ახალი ფერმკრთალი ხაზით,
ასეთია ვინაიდან ჟანრის კანონი.

მე ვიღებ ყველა გარეგან პირობას,
როგორც შინაგან კონსტიტუციას,
ავტორიტეტის ბეჭდით დაბეჭდილს:
მიმყავს ბულდოგი,
მომყავს ცოლი,
გამყავს ცხოვრება,
ასეთია ვინაიდან ჟანრის კანონი.

ნაცვალები პოემიდან „დაუჯდომალი“

კონდაკი 1

ეს ამბავი მაშინ მოხდა,
როცა პირველი ადამიანი გამოჩენდა,
რომელმაც გარკვეულ ხანს იცოცხლა
და ბოლოს ყოვლად ქრესტიონული
სიკვდილით მოკვდა
და სამი დღის მერე (კინოშიც ნახავდით)
ფეხზე ნამოდგა,
გაიარ-გამოიარა, თვალი ჭერს ჰქიდა,
ღიმილი ზარბაზანივით გადმოჰქიდა ტუჩებიდან
და ლექსი დანერა,
ლექსი, რომელიც დღემდე იწერება და არა და
არ უჩანს დასასრული.
ესეც იმ ლექსის გაგრძელებაა, ისევე,
როგორც ყველა ლექსი.

და მე ვიხილე კაცი, რომელიც
ისე გულიანად იცინოდა,
თითქოს სიცილი მხარზე გაედო
და ჯვარივით მოასვენებდა,
და მოჰყვებოდნენ თანამესიცილენი
და ყელამდე სიცილში მდგარი
ფონს ეძებდნენ და ვერ ჰქოვებდნენ

მხოლოდ ის ერთი ახერხებდა, სიცილზე გაევლო,
და ეს პოემაც სიცილზე ინერება
დიდ და ქრესტომათიულ სიცილზე,
რომელიც ერთხელ ყველას შეემთხვევა,
მადლობა უფალს.

კონდაკი 2

იდეგს გრძელი სიცილის წელი,
კვირტები და ასფალტი დასკვდეს,
ქალებს ძემუები დაუმძიმდეთ
და თმის ნახევარი ჩიტებად ექცეთ
და ყოველ დილით ივარცხნიდნენ ბულბულებს და
შაშვებს და
მწყრებს და
კოლიბრებს და
ფარშევანგებს
და მონადირები იპარებოდნენ იმათ თმაში
და ნაწინვებზე დაკიდებულები
ისროდნენ თოფებს და ხოცავდნენ ბულბულებს და
შაშვებს და
მწყრებს და
კოლიბრებს და
ფარშევანგებს...
გარეთ კი იყოს გაზაფხული,
და ყვავილების სუნი
უხერხულ ხუმრობასავით ჩამოდგეს რთახში...

კოსი 2

თეოსოფიამ დაამტკიცა, რომ უფალი არ არსებობს,
მადლობა უფალს.
რასაკვირველია, უფალს სრული უფლება აქვს,
არ არსებოდეს. ეს ძალიან დემოკრატიულია.
მადლობა უფალს.
თუ მაინცდამანც, ვისურვებდი,
ლერთი პორტატული ყოფილიყო,
დაკეცავ – ილოცებ, გახსნი – იჩათავებ.
თუ რამე – ჩამოჯდები კიდეც.
განა ღმერთი შეგებისთვის არაა?!
მადლობა უფალს.
არავინ იცის, რა პერსპექტივები თვლემენ
მომავლის მღვიმეებში.
მჯერა, ასი წლის მერე
ყველა სამოსან მესამეკლასელს
შეეძლება ადამიანის გაცოცხლება,
რაც განმარტავს მომავლს,
როგორც სრულიად მოწესრიგებულს
და მაშასადამე, სრულიად აუტანელს.
მადლობა უფალს.
დარწმუნებული ვარ, ღმერთი უარს იტყვის
რეპრეზენტაციის კლასიკურ ფორმებზე
და მეორედ მოსვლისას
შესაძლოა ლიმუზინით გამოგვეცხადოს,
როგორც რობერტ დე ნირო ან ლედი გაგა.
მადლობა უფალს.

ყოველივე ეს ესთეტიკურს გახდის აპოკალიფსა,
რაც, რა დასამალია და,
ყოველთვის აკლდა ესქატოლოგიურ პასაუებს.
მადლობა უფალს.

ესთეტიკა სიამოვნებაა,
სიამოვნება მოწყვლადია,
რაც მოწყვლადია, ლპება,
რაც ლპება, კვდება,
რათა ხელახლა მოვიდეს
და მეტემსიქოზის მოყვარულები აროკოს
ხელახლი სიკედილის სიხარულით.
მადლობა უფალს.

ნარმოსახული იკოსი 3

ჯდე ინახად და წვიმდეს საჭმელი
(კულინარიული ონტოლოგია
ეს საერთოდ ცალკე დარგია).

ო შემწვარი ჯიხები, ო ქაბაბი, შაში, ლორი. ო ლორი,
ო პაშტეტი, ლორის ენა, ათასგზის ო,
ცვრიანი სუკი, ო სუკი, ო უფალს,
ბიოეთიკა არ იძლევა ნარმოსახის
უზომიდ გაძლის საშუალებას.
ო ბიოეთიკა, ო ლომი, ო ელარჯი,
ო ქათმის რაგუ ქოთანში, ო ლობიო ქოთანში,
ო თი ვა პელმენი ქოთანში
ფიქოანალიზური გააზრებით, ქოთანი დედის საშოა,
რომელშიც პრეემბრონული
მოგონებები პროეცირდებიან,
ქოთინიდან ხერება კუნილიგუსია, ინცესტის არომატით.
ო არომატი, ო ვაზის ტოლმა, ო ხინკალი მოხური და
ო თასტატის მოხური და

ზედ ჭაჭა-რაჭას ბოცეული და...
სულ ერთი ნამით ნარმოიდგინეთ,
მაჯებისკენ დაძრული ხინკლის წვენის ტრაექტორია,
შეფარდებული მისსავე სურნელთან,
რითაც, რასაკვირველია, არ მიიღება
ო მათემატიკური მუდმივა,
მაგრამ მიიღება ო ო მუდმივი სიამოვნება.
მადლობა უფალს.
სამგზის ო,
მწვადგზის ო უფალს...

იკოსი 3

კომუნიკაციები მოშლილია,
სიტყვები მნიშვნელობის გარეშე დარჩენის.
და ამიტომ ქილიკობენ
კავშირის შეუძლებლობას მოხუცები –

მეზოზორი სიფათებით,
ნაოჭებმორის ჩამალული ტრანსგრესიით,
ოხ, ეს ტუტუცი ბებრუცანები.
ღმერთი, ჩახოცე ისინი,
მადლობა უფალს.
ჩვენ, რა თქმა უნდა, არ ვსაუბრობთ
აღმატებულ თეორიებზე,
ჩვენ ვსაუბრობთ იმაზე,
რომ არავის ესმის,
იმაზე, რომ ვერცერთი ჩვენი აზრი
ვერცერთი პატიოსან ყურში ვერ დასცემს კარავს.
და ეს არის ტრაგიკული დროის ნიშანი.
მადლობა უფალს.

კონდაკი 7



გახდე პოპ-ვარსკვლავი, შენი ლექსები
გახდენ საყოველთაონი
და შენს კარებთან მოსკიტებივით
დაძრნოდნენ უზრნალისტები
„ბი ბი სი“-დან,
„სიენენ“-იდან
„ალჯაზირადან“
„რუსთავი 2“-დან და „ეკავასიიდან“
(და რატომდაც, „ნეიშნალ ჯეოგრაფიკანაც“)
და ცდილობდნენ,
ერთი ექსპლუზიური ბლუზების გამოგამალონ,

მცირებალი = ანა კორძაია-სამადაშვილი

ეს ავტორი ჩვენს თვალინ დაიბადა, რაც მოულოდნელი არ ყოფილა. ანა კორძია ია-სამადაშვილი წერის თავისებური, ორიგინალური სტილით ყოველთვის ტოვებდებანცდას, რომ საგაზეთო სტატიებზე მეტისითვის იყო მონოდებული. და მართლაც გაჩერდა მნერალი სოფიო კირვალიძე, რომელმაც ქართულ ლიტერატურაში ახალ სუნთქვა შემოიტანა. მისი მოთხრობების პირველი კრებული — „ბერიკაობა“ 200 წელს პრემია „საბათი“ აღინიშნა. ამას მოჰყვა „მე, მარგარიტა, „რომელშიც ავტორი თხრობის ლალი, უშუალო მანერით მისთვის საყვარელი ამბების მოყოლას განავრძობდა. რამდენიმე თვის წინ ახალი წიგნი გამოსცა, ამჯერად რომანი — „შუპანიკი შვილები“, რომელმაც არაერთგვაროვანი რეაქცია გამოიწვია. უცნაურია, მაგრა უცემზურო სიტყვებთან ერთად ავტორს ქართული ლირებულებების შერყვნაში ადას აძალულებდნენ, არადა, ანას შუპანიკი ერთი თბილისური ლეგენდის უბედური გმირია, რომელიც „სულებს აჩეს და თბილისის ოკრობოკრო ქუჩებში უშვებს...“ ბუნებრივია, ჩვენი საუბარიც ამ თემით დაიწყო.

— რატომ გაგიჩნდა ამ წიგნის დაწერის სურვილი და რა იყო წინაპირობა?

— မინდოდა დამენერა თბილისური
ჭიათურა ძალაუწყვეტის ძალადა ხომ

ზღაპარი. ძალიას ძიყვარს ეს ქალაქი. ხომ
პრიმიტიულად უდერს, მაგრამ ასეა. სამ-
შობლოს განცდა ყველას თავისი აქვს.
ჩემთვის სამშობლო თბილისი აღმოჩნდა.
როგორც ჩანს, ეთნოსი არ გამარჩია. უფრო
თბილისელი ვარ, ვიდრე რამე სხვა —
თბილისური ზღაპრები მიყვარს, თბილი-
სური ლეგენდები. მათგან ცნობილი მხ-
ოლოდ ერთია — ხობის ლეგენდა, არა-
და, უთვალავია. ზღაპრებით გამოოტენილი
ქალაქი გვაქვს. ერთ-ერთი ასეთი ისტორია
ამოვეკითხებ აღასი აივაზინის წიგნში —
„თბილისის გზამკვეთი“, „ლეგენდა შუშან-
იკისა და მისი შვილების შესახებ, რომელ-
იც ამ რომანში გამოვიყენენ. ეს თემა და
თავად ლეგენდაც ჩემს გონიერბი უცნაუ-
რად დიდხანს იხარშებოდა, გამუდმებით
თან მდევდა, თითქოს შუშანიკის გრძელ
თმაში ვიყავი გახვეული. ბოლოს ვიფიქრე,
არ იქნებოდა ურიგო, თუ დავწერდი
თბილისური ზღაპარს, რომელიც, რა მნიშ-
ვნელობა აქვს, როდის იყო.

— რამდენადაც ვიცი, ტექსტის თავდა-
პირველი ვერსია დაკარგე.

— ასეთი რა ძირითადად საკუთარი
დაუდევრობით მემართება, ამ შემთხვევა-
ში კი კომპიუტერი გარდაიცვალა. აი ისე,
შინმოუსვლელად რომ კვდება ხოლმე. გა-
დავირიე, მაგრამ მერე ვიფიქრე, რა მოხ-
და, მეც ახლა „დონ კიხოტი“ დავკარგე-
შეთქ. თუმცა გარკვეული პერიოდის შემ-
დეგ მივხვდი, რომ მთლად ასე მარტივა-
დაც არა საქმე და ეს ტექსტი უნდა და-
ვამთავრო. პირველი ვარიანტი გაც-
ილებით ვრცელი იყო და სხვანაირი. მერე
მივხვდი, რომ დიდი მოცულობა სულაც არ
მჭირდებოდა და დავიწყე მუშაობა. წელი-
წანისახევრიანი პაუზის შემდეგ ამ ტექსტის
აღდგენა ადვილი არ იყო. დამჩრჩა მხილოდ
დასაწყისა და ფინალი, რომელიც მეგო-
ბრებთან მქონდა გადაგზავნილი. რაღაცე-
ბი მახსოვდა, მაგრამ ეს ვარიანტი მნიშ-
ვნელოვნად შეიცვალა. ზოგადად, მიმაჩ-
ნია, რომ კველაზე კარგი ტექსტია, რაც
აქამდე დამიწერია.

— ვინ არიან შუშანიკის შვილები?
— შუშანიკის შვილებს თითოეული
ჩვენგანი იცნობს. ჩვენს გვერდით დადი-
ან, ჩვენს თვალწინ ცხოვრობენ, მაგრამ
ვერ ვამჩნევთ. მათ არაფერი უნდა ჰყითხო,
რადგან ნორმალურ პასუხს მანიც ვერ მი-
იღებ, არ არიან ამისთვის მოწოდებული.
იცი, როგორები არიან? ძალიან ადვილად
რომ მიაქოთვაძ მარტამ მარტ არასოდის



შანიკის შვილი არ კვდება და უგზოუკელოდ დაბორიალობს თბილისში. ეს მის ტრაგედიაა. ერთადერთი შანის, ეშველოდ და გარდაიცვალოს არის ის, რომ ორი ადამიანი შეახვედროს ერთმანეთს.

- ამიტომ ხვდებიან ნიკო და მართა
- არასოდეს არავინ ფიქრობს, ვი

არიან ნიკო და მართა. ერთი იქედგასული ქალია, „პარაშმანდოვება“ ეს ჩეცნ მართა, ნიკო კიდევ გერია. მათი ხორციელ სიყარული პრაქტიკულად შეუძლებელია უბრალოდ, ორმა ადამიანმა ერთმანეთ იპოვა. ყოველთვის მინდოდა ვინმესოვთ ის უკანონო და უსაკრძალო მოვალეობა.

მეამბო ურსულა ლე გუინის რომანის, „წყალი დიადის მარცხენა ხელის“ შესახებ. იქ არი პლანეტა „ზამთარი“, სადაც განვითარებული ცივილიზაციის წარმომადგენლები ცხოვრობენ. მათ ერთი „ნაკლი“ აქვთ უსქესოვანი არიან მანამ, სანამ ორი ადამიანი არ ერთმანეთს არ იპოვის, ამიტომ დედამიწიდან ჩასული არაჩვეულებრივ მამაკაცი პერვერტად მიაჩინათ. ვერ ხვდებიან, რატომ არის ეს არსება მუდმივად კაცი, ქალი ხომ არ ჰყავს? სწორედ ამდაც ვარი რამ ხდება ჩემს ნიგნშიც, ორი ადამიანის უთავებოლო სიყვარულის ამბავი მოთხოვობილი და ჩემი ჭკუით დაგინდებოდა ფინალში ორივე მოვკალი. რა საჭირო იყო, გაეგოთ, რომ ერთი მოკვდება მეორე ცოცხალია? ან რა უნდა ეკეთოდ ბინათ უერთმანეთოდ?

— ჰო, ფინალი ცოტა სევდიანია.

— მეორეს მხრივ, ჰეცი უნდია. წარმოიდგინე, რა პერსპექტივა აქვს დაბერებულ მართას? დასაწყისში ვე ვთქვი, მის ბოლო ბოთლების შეგროვებაა-მეტე, ნაკალი კოს კი მოხუცთა თავშესაფარი ემუქრება. ამიტომ, ვაცადოთ, სანამ რაღაც შეუძლია ათ და უხარიათ, თუნდაც ბიგ-ტენის ზარების ქვეშ დღიდი სექსის კეთება.

— რადგან „დიდ სექსზე“ ჩამოვარდლაპარაკი, აუცილებლად მინდა შევვეხოთემას, რომელიც შენს შემოქმედებასთა დაკავშირებით მავანთ გარკვეულ უხერხულობას უქმნის. ე.წ. „უცენზურო“ სიტყვები, რომელთაც სხვა ტექსტებში მეტნაკლებად იყენებ, აქ უფრო დიდ დოზით გვხვდება. ამაზე მკითხველა არაერთგვაროვანი რეაქცია აქვს. ბევრ უკვირს, რატომ უჩნდება ქალს ასეთი სიტყვებით ნერის სურვილი?

— რაც მესმის, იმას ვწერ. მუდამ მქონდა ერთი პრობლემა — არასდროს არ გამომდიოდა მამაკაცის დიალოგი, ამიტომ ვწერდი იმას, რაც მათი საუბრიდან ციტატის დონეზე მამასხსოვრდებოდა. ამ ტექსტშიც ასევა — არცერთი დიალოგი არ არის გამოგონილი, ყველაფერი რეალურია. შეიძლება ბევრ რამეზე მომედავონ, მაგრამ ვერავინ იტყვის, რომ მართას და ნიკოს დამაჯერებლობა აკლიათებს სწორედ მათი მეტყველების დამსახურებაა. სხვაგვარად არავინ დაიჯერებდა რომ ცოცხლები არიან. წარმოიდგინეთ ქალი უსწორმასაწორო კბილებით, რომელებიც სიცოცხლეში არ სტკენია. ეს განცდა და მისთვის თმის ტყივილთან ასლუირდება. ასეთი იდიოტება და სხვანაირად როგორ ილაპარაკებს? მე არავის ვედავვები, უბრალოდ, მიკვირს — სად ცხოვრობებებს ადამიანები? თუ გიჩება მხოლოდ ქალის პირიდანაა დაუშვებელი? მე ქუჩაში არ ვპილნისტყვაობს, არც ჩემი პერსონაჟები დავითო არ იგინება, თამარს პირიდაც ცუდი სიტყვა არ ამოსდის, მაგრამ მეზობელი, ბოზანკალი იანა ისე ლაპარაკობს როგორც ცხოვრობს და ეს ბუნებრივია.

გაუსაძლისიაო და აპსოლუტურად მართალი იყო, რადგან არ შეიძლება, სულ ანაკორძაისა ძახილი გესმოდეს ყურში.

— ჰო, მაგრამ მკითხველს უყვარს
მოთხოვნები, სადაც ეს ხმა ისმის.

— მეც მიყვარს, მაგრამ ეს განვლილი ეტაპია. ახლა ვცდილობ, დავწერო ტექსტები, სადაც მეითხველი ჩემს ხმასთან ერთად სხვა ხმასაც გაიგებს. ძალიან მნიშვნელოვანია, ჩემი შეფასება არ მოვახვიო თავს და თავად გადაწყვიტოს, მოსწონს თუ არა კონკრეტული პერსონაჟი. რამდენიმე ასეთი მოთხოვობა უკვე დამიგროვდა, თუმცა კრებულის გამოცემას ჯერ არ ვაპირებ.

— ახლა რაზი მუშაობ?

— အပြော ဘုရား၏ ဖျော်အဆောင်
— ဂာဂါဒ္ဒိန်ဖော်လျှော့တ ဖော်

— გადაეცილოთ და ვუკი დატექსტის, რომელსაც სრულიად უცნაურად „გადავეყარე“ — ერთ მშვენიერ დღეს გა-მომაღვიძა ჩემი მეგობრის არანორ-მალურმა ყვირილმა, რომელსაც ეგონა, რომ მოვკევდი. ეტყობა, ძილში ბალიში გამისრიალდა, თავი გადამივარდა და ძალიან ცუდი დასახახი ვიყავი. უცებ წარ-მოვიდგინე, რას ვიზამდი, გამომძიებელი რომ ვყოფილიყავი. რასაკვირველია, იმავე წუთს დავაპატიმრებდი, რადგან აბსოლუ-ტურად ყველაფერი მის წინააღმდეგ მეტყველებდა. აქედან წამოვდა იდეა. სხ-ვათა შორის, ჩემთვის ეს ჟანრი ძალიან საინტერესოა, უცხოა და ბევრ რამეს ვს-ნავლობ. ვფიქრობ, დეკემბრის ბოლოს მზად მექნება.

— დიდი ზომის ტექსტი რთული ხომ
არ აღმოჩნდა შენთვის?

— პირექით, მოთხრობაში უფრო რთულია ლავირება: ან წისძლით ტენის სათქმელს, ან გგონია, რომ ყველაფერი თქვი და ვერავინ ვერაფერი გაიგო. ამ ბოლო დროს რამდენიმე პატარა მოთხრობა დაგწერე. ერთ-ერთზე ჩემს მეგობრებს იმდენად განსხვავებული რეაცია ჰქონდათ, მიგვადი, რომ გამომივიდა. გვერდნახევრიანი ამბავია ქალზე, რომელიც წავიდა და გაქრა. ზოგიერთმა ამ ტექსტზე ძალიან იმხიარულა, ზოგი დაინტერესდა, სად წავიდა ეს ადამიანი, ზოგმა კი თქვა, რომ უბრალოდ, იდიოტია. დარწმუნებული ვარ, მარიეტა რომანში რომ მყოლოდა, უფრო დიდი ყაყანი ატყდებოდა. დიდი ნაწარმოების წერა ძალიან საინტერესოა. პატარა უცებ მოდის, რაღაცნაირად შეგინივინებს და ისევ მიდის.

— მიუხედავად იმისა, რომ ბოლო
წლებში ქალმა ავტორებმა მნიშვნელო-
ვანი სიტყვა თქვეს ქართულ ლიტერატურ-
აში, ზოგიერთი მიიჩნევს, რომ ქალი,
როგორც მოქმედი, სუბიკტი, ქართულ
მწერლობაში ნაკლებად ჩანს, პროზაში
უფრო ისმის მისი ხმაო. შენც ასე
ფიქრობ?

— ცხოვრებაში არ დამინერია ლექსი, ამიტომ პოეზიის ჩემეული შეფასება მაზალოა, თავს ამის უფლებას არ ვაძლევ. პროზას რაც შეეხება, მე მოონი, პირიქით — ძალიან ყოჩაღად მუშაობენ ქალები და მომწონს ეს ფაქტი, თანაც, სრულიად განსხვავებულები არიან. თუკი მამაკაცთა ნაწერში რაღაცა სკოლაზე შეიძლება ვილაპარაკოთ, აქ არანაირი სკოლა არ არის — ყველა ქალი თავისას მიერკება და მგონი, გემრიელადაც მიერკება. თანამედროვენი არიან მაკა მიექლაძე და თამთა მელაშვილი — სრულიად განსხვავებული ავტორები და ორივე ძალიან საინტერესო. რაც შეეხება ქალის პასიურობას პროზაში, ჩემს მოთხოვობებზე ამას ვერ ვიტყოდი — ყველგან ქალები ფიგურირებენ მარტივი მიზეზის გამო — ქალებს ვიცნობ, კაცებს — არა, შესაბამისად, არც ის ვიცი, კაცის თავში რა იხარშება. რა თქმა უნდა, ყველაფერს ქალის თვალით ვუყურებ და სულაც არ მიმაჩინა შეურაცხმყოფელად სამართლის მარტივობას.

— რალა დროს ამაზე ლაპარაკია, არა
მგონია ამ საკითხს ვინმე სერიოზულად
აწეროს.

გახილულავდეს.
— კი, მაგრამ თუ ისევ უცენზურო სი-
ტყვებს დავუპრუნებით, გრინავთ, მა-
მაკაცი ასეთი ტერმინოლოგიისთვის
გაეკრიტიკებინოთ? ქალის შემთხვევაში კი
გიყდებიან და კედლებზე გადიან, თუმცა
ას მის არ მართვას ანიჭის.

— ეს ძე არ ძალიზოანებს.
 „რიტუალები, „სადაც ამ მოვლენის არ-
 სზე საუბრობ და არაერთ საინტერესო
 დეტალსაც იხსენებ. წერასთან დაკავ-
 შირებული რიტუალები თუ აარის?

მარტინელი

კოტე გაბაშვილი

საქართველოს საგანგებო და სრულუფლებიანი ელჩი იტალიაში კოტე გაბაშვილი შვერულებას თბილისში ატარებს. მისთვის ეს საუკეთესო დროა ახალი ქართული გამოცემების წასაკითხად, თანამედროვე ავტორების უკეთ გასაცნობად. ახლად-შექნილი თუ ნაჩუქარი წიგნები ბატონი კოტეს სამუშაო მაგიდაზე დევს და მკითხველს ელოდება. საოჯახო ბიბლიოთეკა კი ძევლი გამოცემებითა სავსე. ერთ-ერთ თაროზე ვიღლპელმ ფონ ჰუმბოლდტის — დიდი გერმანელი ენათმეცნიერის, ფილოსოფოსის, სახელმწიფო მოღვაწისა და დიპლომატის ფოტოსურათია გამოდებული. იქვეა მისი წიგნები, ბატონი კოტე მას სულიერ მასწავლებელს უწოდებს და ეს არცაა გასაკვირი. მისი ბიოგრაფია მდიდარია სამეცნიერო საქმიანობაში წინსვლითა და დიპლომატიურ სფეროში წარმატებებით. ამ გზაზე კი არაერთი დიდი მოაზროვნისა და მოღვაწის „მეგზურობა“ დასჭირდებოდა.

— ბატონი კოტე, განათლებით
ფილოლოგი ბრძანდებით და ვფიქრობ,
თქვენი პროფესიული არჩევანი მნიშ-
ვნელოვანნილად ლიტერატურისადმი
დამოკიდებაულებამ განაპირობა.

— წიგნთან დაკავშირებული ჩემი ბავშვობის დაფრონინდელი მოგონებები ძალიან არატიპიკურია დღევანდელობისთვის. უნდა წარმოიდგინოთ, რომ ჩვენს დროს წიგნის გარდა თავშესაქცევი თუ გასართობი არაფერი არსებობდა. კინოთი დიდად არ ვინტერესადებოდი (მაღალი რანგის ფილმები კინოთეატრებში იშვიათად გამოდიოდა), ტელევიზია არ არსებობდა, რადიო კი საბჭოთა პროპაგანდის ძირითადი სამუშალება იყო. უფრო ხშირად ხალხური და კლასიკური მუსიკა გადამოიცემოდა, ზოგჯერ ლიტერატურულ კითხვასაც უთმობდნენ ეთერს. მასსოეს, ჯანიროდარის რამდენიმე კარგი ზღაპარი სწორედ რადიოთი მოვისმინე. აქედან გამომდინარე, წიგნთან ადრეული ასაკიდან დავმეგობრდი. კითხვა არ ვიცოდი, მაგრამ წიგნში ცეკვა და მისი ფურცელა მიყვარდა. ზეპირად ვიცოდი ყველა ის ზღაპარი თუ ლექსი, რომელსაც უფროსები მიკითხავდნენ. ალბათ, წიგნთან ურთიერთობის მომეტებული სურვილის გამო წერა-კითხვა სკოლაში შესვლამდე ვისწავლე. ქართული თემა, რომელიც მისაღებ გამოცდაზე დავწერე, ასე ინყებოდა: „პირველი წანარმოები, რომელიც წავიკითხე, იყო მოპირდაპირე სახლის სახურავზე განთავსებული ნეონის რეკლამა: „დალიეთ ქართული ჩაი“. წანერი ქალბატონმა მზექალა შანიძემ გაასწორა და მანვე წლების შემდეგ გამახსენა ჩემი ხუმრობა.

და როცა ანბანს სრულად დავეუფლე, დაიწყო მართლაც საოცარი ცხოვრება, რომელსაც მკითხველის ცხოვრება ჰქვაა. თუმცა ეს წიგნის მიმართ ჩემს გან-საკუთრებულ დამოკიდებულებაზე როდი მიუთითებს, მაშინ თითქმის ყველა ბავშვი ასე ცხოვრობდა.

— ნორჩი მკიოთხველის ბიბლიოთეკა
ალბათ ძირითადად სათავგადასავლო
ნაწარმოებაბისან შეავიზოო.

— როგორც გითხარით, კითხვა ადრე
დავიწყე და ძალის სწრაფადაც ვკითხუ-
ლობდა. შემეძლო სქელტანიანი წიგნი ერთ
დღეში წამეკითხა. დიდი ინტერესით ვეზა-
ფებოდი საბავშვო და საყმანებილო ლიტ-
ერატურას — დაწყებული ტომ სოიერისა
და ჰეკლბერი ფინის „თავგადასასვლებით“,
დამთავრებული ჟიულ ვერნის ფანტას-
ტიკის ჟანრის რომანებითა თუ დიკენსის
მრავალტომებულით. ყველა ის ავტორი,
რომლითაც ნორჩი მკითხველი სხვადასხ-
ვა ასაკში ინტერესდება, მეც სრულად
მაქტს წაკითხული.

— როგორც ვიცი, ერთხანს ბიბ-ლიოთეკის ხშირი სტუმარიც იყავით...

— დედა ფსიქოლოგიის ინსტიტუტში
მუშაობდა. ინსტიტუტი კი იაკობ გოგებაშ-
ვილის სახელობის ბიბლიოთეკის შენობა-
ში იყო განთავსებული. ბიბლიოთეკის თან-
ამშრომლებს ბაგეშვილიდან ვიცნობდი,
არაჩვეულებრივი ქალბატონები იყვნენ.
მათ სტუდენტობის წლებშიც ხშირად ვს-
ტუმრიობდი. ვინაიდან კარგად მიცნობდ-
ნენ, ერთდროულად ათ, ხანდახან ოც წიგნს

ვილჰელმ ფონ ჰერმანდტის ძეგლი ბერლინში



— ქართველი კლასიკოსების ნაწარმოებებს ყოველთვის დიდი ინტერესით ვკითხულობდი. ოლიას, აკაკის, ვაჟას, დავით გურამიშვილისა და სხვათა შემოქმედება ყოველთვის მიტაცებდა. რაც შეეხები „ვეფხისტყაოსანს“, მისი კითხვა ბაბუა ადრეული ასაკიდან დამაწყებინა. ამიტო

მაღალიაში შესვლა ერთი სიამოვნებაა. საბაბავშვილ და საყმანენილო ლიტერატურის მხრივ კი არჩევანი განსაკუთრებით მრავალფეროვანია. ქართველი გამომცემლები ერთმანეთზე უკეთეს წიგნებს სთავაზობენ პატარა მცირებელს. ფილოლოგები ვოცნებობდით იმ დროზე, როცა საშუალოს აღმოჩენას და გაცნობას ჩვენი ბავშვები მშობლიურ ენაზე შეძლებდნენ. ის დრო ახლა დადგა.

— მართალია, ქართულ ენაზე
გამოცემული მხატვრული და შემცე-
ნებითი ლიტერატურის დეფიციტი აღარ
არსებობს, მაგრამ წიგნის მიმართ ინ-
ტერესი ნაკლებია.

— მართლაც ასეა, თუმცა ეს ტრაგედია არ არის. ენათმეცნიერი ვარ, ინფორმატიკა და სემანტიკა ჩემი სფეროა. აქედან გამომდინარე შემიძლია გთხოვათ, რომ ადამიანის ტვიზის დღული ინფორმაციის აღწევის ზღვული შესაძლებლობა გააჩინა. თანამედროვე ბავშვები კი ინტერნეტის საშუალებით იმგვარი მოცულობის ინფორმაციას იღებენ, რომ ეს წიგნის მიმართ მათ დამოკიდებულებას თავისთვად განსაზღვრავს. სამყაროს ტექნოლოგიურმა გადაიარალებამ მომავალში შესაძლებელია ბეჭდური გამოცემის მიმართ ინტერესი და მოთხოვნილება კიდევ უფრო შეზღუდოს, მაგრამ უბედურება არც ესაა. ოდესაც ხომ ბეჭდური პრილუქციაც არ არსებობდა?! ხელნაწერებს ქმნიდნენ და ერთეულ ნიმუშებს ავრცელებდნენ. იოპან გუტენბერგმა პირველი წიგნი XV საუკუნეში დაბეჭდა. ახლა კი ელექტრონული ტექსტები გაჩნდა. ინტერნეტის საშუალებით სხვადასხვა სახის ინფორმაციის მიღება ბავშვს მაინც ანგითარებს. არ არის აუცილებელი ზუსტად იგივე გზა გაიაროს, რაც — მშობლებმა. განა, ჩვენ სრულად გვაქვს ათვისებული ის ლიტერატუ-

— ბაეგვინბილან ბევრს ვკითხულობ
დი და დღემდე ასე ვარო, მითხარით. გა
დატვირთული სამუშაო გრაფიკის მით
უხედავად, ინტენსიური კითხვისთვის
დრო მაინც გრჩება?

— დილის ექვსი საათიდან ფეხზე ვარ,
ჩემი დღე ლამის პირველზე მთავრდება. ასე
რომ, კითხვას ვასწრებ. დღეში ორასი-სა-
დღევად დღელად მივლენ.

— ახალგაზრდა ქართველი ავტორების მუშაობის განვითარების და მწერლობის გაფართოების მიზანით.

ଦୀର୍ଘାଳ କୁଳି ଗାମତୀର୍ହେତ ?
— ମାତ୍ରାଙ ଦେଖିରୀ ସାନ୍ତିତ୍ୟେର୍ଯ୍ୟସର. ଆଶାଲୀ
ତ୍ରୈକ୍ଷସତ୍ତ୍ୱେବି, ଆଶାଲୀ ପାରାଦ୍ୱିଗମ୍ଭେବି ପିତ୍ତମନ୍ଦ୍ରା.
ଦ୍ୱାରାଗ୍ରୀରତି ମଂଗ୍ରେଣନ୍ଦ୍ରେବା, ଦ୍ୱାରାଗ୍ରୀ — ନ୍ଯାକ୍ରୋ-
ଦାଫ, ମାଗରାମ ତ୍ର୍ୟ କାଠେବା ଗିନ୍ଦା, ଶେନ୍ତଵିଳିସ
ସାନ୍ତିତ୍ୟେର୍ଯ୍ୟସରେ ଆୟତିଲ୍ଲେବଢାଫ ମନ୍ଦେବନ୍ଦୀ. ଏଥେ
ହିର୍ଵେଶୁଲ୍ଲାବର୍ଣ୍ଣିଓ ଲ୍ଲିଟ୍ରେରାତ୍ମୁର୍ରୁଲ୍ଲି ପରିତ୍ରୈ-
ସିା. ଶେଷକ୍ଲେବେଲ୍ଲିର ପ୍ରେଲା ଲ୍ଲେଜ୍ସି ଡା
ପରିନ୍ଦାଶୁଲ୍ଲି ନାନ୍ଦାରମୋହିବି ଲ୍ଲିଟ୍ରେରାତ୍ମୁର୍ରୁଲ୍ଲ
ମନ୍ଦ୍ରବ୍ଲେବନ୍ଦାଫ ପିତ୍ତ୍ରେ. ତତ୍ତ୍ଵିତ ଗାଲାକ୍ଷତିବିନ୍ଦୀର,
ପାଶୁର, ଆକାଶିରା ଡା ଲିଲାର ଶେମନ୍ଦ୍ରମ୍ଭେଦେବାଶ୍ରୀ
ପି ମନ୍ଦୀବନ୍ଦ୍ରେବା ନାକ୍ରୋଦ୍ବାଦ ମନ୍ଦିଶ୍ଵରେଲ୍ଲାବାନୀ
କ୍ରମିଲ୍ଲେବେବି. ମନମନ୍ଦିନ୍ଦିନ୍ ରାତ୍ରି ଅମାଲଲାବେ-
ଲୀର, ଗାଗା ନାଶୁତ୍ରିନିଶ୍ଚାଲିସ ଲ୍ଲେଜ୍ସିବି. ମନ-
ନିର୍ବିନ୍ଦି କିମ୍ବାହିବା ମନ୍ଦିନିନ ଫାଲାବେଇ

ବ୍ୟୁକ୍ତି କାହାର ପାଇଁ ଯାଏନ୍ତି କାହାର କାହାରିବୁ-
ରାଜ୍ ଶେଖେବା ତାନାମ୍ଭେଦରଙ୍ଗେ କାରତୁଲ
ଧରନୀକାବୁ, ଯିବୁ ଶୁଣୁ ଉତ୍ତର ନୀଳ ମିଦିଲେ ଦା ବି-
ତାରଙ୍ଗେବା. ଆ ମେବିକୁ ଗାମରନ୍ତିରେଯିଲି ମର୍ମ-
ଲୁଙ୍ବନା ଆକା ମରନ୍ତିଲାଦୁ. ସାନନ୍ଦିରେଯିଲେ ଅଭିନ-
ରାତ ମିମାର୍ଦିନୀର ଲାଶା ଧୂଳାଦୀ. ମରମିନ୍ଦିନୀରେ

ମୋ-14 କ୍ଲାସରେ

ପାରତୀଲିଙ୍ଗ ପ୍ରମାଣ ମୁଦ୍ରା ବିଭାଗ



დაბრუნებდი. ძალიან ბევრს ვეკითხული, ეს ჩევეულებრივი, ბუნებრივი რამ ემთვის. დღემდე ასე ვარ.
დაახლოებით ცხრა წლისა ვიქენებოდა ჩატვეულებრივი მოვლენის მომსწრე რაგებით: საპჭოთა კავშირის მეთაურის, გეტა ხრუშჩოვის ინიციატივით ე.ნ. „ნებულუსტების“ შერიოდი დაიწყო, ეს დროით გამონათება იყო, სანამ იგივე ხრუშჩოვი არ განაცხადებდა, თავისუფლებელოვნებაში კომუნისტები არასოდევ გულებიანი. სწორედ იმ შუალედ აიძეჭდა ბევრი საინტერესო წიგნი, რომელის წაკითხვის საშუალებაც იქამდებოდა მათ შორის იყო სოლუსიონის განა დენისოვიჩის „ერთი დღე“. და რომ შევნელვავანა, დაარსდა ლიტერატურული უურნალი „ნოვი მირ“, მას ცნობის უსი ლიტერატური, ლაკშინი ჩაუდინა ათავეში. შემდეგ კიდევ ერთი შენიშვნელვაზანი პერიოდული გამოცემა გამოივიდა — „ინოსტრანნაია ლიტერატურა“.

სრულიად ახალი, ლიტერატურულ-კულტურული ეპოქა დაიწოდ. მაშინ უცხოური ლიტერატურის ათვისება ძირითადად რუსულენოვანი თარგმანების საშუალებით გვიწევდა. შეუჩერებლად ვკითხულობდით ქართულ მწერლობასაც.

— ქართულ მწერლო-
ბაზე საუბრისას, ჩვენი
რუბრიკის ზოგიერთ სტუ-
მარს უთქვამს, სკოლაში,
სასწავლო პროგრამით
გათვალისწინებული ქარ-
თული კლასიკური მწერ-
ლობის ნიმუშებს გული
ვერ დავუდე და მხოლოდ
წლების შემდეგ აღმოვა-
ჩინე ისინიო. ოქვენც ამგ-
ვარი გამოცდილება გა-
ძლო?



ნომინაცია „სამაგიდო წიგნი“ — „ვაჟა-
ფშაველა“. მიხო მოსულიშვილი



ნომინაცია „წლის წიგნი“ — „თეთრი
ხბორები“. მარიამ წიკლაშვილი



ნომინაცია „საუკეთესო სცენარი“ —
„ადას კინო“. მაკა კუკულავა

მწარმეობისა და ციგნის ზეიმობი

ლიტერატურული კონკურსი „გალა“ 5 წლისაა. მწერლებისა და წიგნების დღესასწაული, როგორც მას დამაარსებელი ზაალ სამადაშვილი უწოდებს, ნელ-ნელა იყრებს გულშემატყივრებს და ქართულ სალიტერატურო პროცესზე საუთარი კვალის დამჩნევასაც ახერხებს. ხუთი წელიწადი კონკურსისთვის დიდი დრო არ არის, თუმცა ამ პერიოდის განმავლობაში „გალამ“ სამნერლო სივრცეში თავისი ადგილი დამკიდრა. გარდა ამისა, გამოიკვეთა ტენდენცია, რომელიც წლევანდელი დაჯილდოების ცერემონიალზე ზაალ სამადაშვილმა კონკურსის „მნიშვნელოვან ფუნქციად“ მოისხენია: „გარდა იმ ძირითადი დანიშნულებისა, რომელიც ხებისმიერ ლიტერატურულ კონკურსს თან ახლავს წიგნისა და კითხვის პოპულარიზაციის სახით, „გალამ“ კიდევ ერთი მნიშვნელოვანი ფუნქცია შეიძინა — იმ ადამიანების დანახვა და დაფასება, ვინც წლების განმავლობაში უდრტვილებლად ემსახურება ლიტერატურას და წიგნს.“ ამის მაგალითი არაერთია: ზაზა თვარაძე, ერთა ახვლედიანი, ლია ჩილაძე, მერი ტიტვინიძე, მაია ბადრიძე... ეს და სხვა საინტერესო ავტორები, რომელთაც ფართო საზოგადოება მხოლოდ მათი ნაკლები პიარ-აქტივობის გამოპარისება, „გალას“ რჩეულები არიან. ამ ადამიანებს წელს კიდევ რამდენიმე შეემატა. მათი გამოვლენის სიხარული ეროვნული მუზეუმის ეზოში შეკრებილმა მწერლებმა, გამომცემლებმა და წიგნის მოყვარულებმა გაიზიარეს.

საიუბილე „გალა“ საზეიმო ვითარებაში, თბილისის ბიგ-ბენიდის მუსიკალური გაფორმების თანხლებით გაიმართა. ორგანიზატორებმა დამსწრე საზოგადოებას მდიდარი ფოტომასალა წარუდინების, სადაც გასული წლების ყველა გამარჯვებული იყო ასახული, წლევანდელი ნომინანტები კიოჯახის წევრებისა და მეგობრების გარემოცვაში, შენიდბული მღელვარებით, ახალ ლიტერატურულ მოსავალს ელოდნენ.

„გალაზე“ წარდგენილი ლიტერატურული პროდუქციის რიცხვი ყოველწლიურად იზრდება. წელს საკონკურსოდ 21 გამომცემლობის 138 წიგნიდა 7 კინოსცენარი იყო წარმოდგენილი, საიდანაც უიურიმ 20 ნომინაციი შეარჩია. რაც შეეხება უიურის, „გალას“ წლევანდელ შემფასებლებითა ჩანათვალი ასე გამოიყერებოდა: მთარგმნელი წიგნი ქაჯაა, მხატვარი დიმიტრი ერისთავი, მწერლები: ზურაბ სამადაშვილი და მმმუკა ხერხეული და ეროვნული კონცენტრის დირექტორის მოადგილე წიგნი კუხალაშვილი. ეს უკანასკნელი კონკურსის ახალ ნომინაციას — „საუკეთესო სცენარის“ კურირებდა. ეს ნომინაცია „გალას“ კინოცენტრის შეთავაზებით წელს დაემატა



„გალა 2011“-ის შოური

და ქართული კინოს ხელშეწყობას ისახავს მიზნად. „სცენარი არის ის, რის გარეშეც ვერ იქმნება კინოდა ქართულ კინოს სწორედ დღეს სჭირდება ახალგაზრდა დრამატურგები“ — ბრძანა დაჯილდოების ცერემონიალზე კულტურის მინისტრმა ნიკოლოზ რურუამ და საზოგადოებას ამ ნომინაციის პირველი პრიზიორი — მაკა კუკულავა („ადას კინო“) წარუდინა. გამარჯვებული სცენარი თინეიჯერების ცხოვრებას და მათ თავისუფლებას ეძღვნება, რომელიც ხშირად მოწვენებითია. „შესაძლოა ის, რაც ფინალში ხდება, ილუზიებია, მაგრამ თუ ილუზიებია, კინო ერქვას და გაუმარჯოს კინოს“ — თქვა სამადლობელ სიტყვაში ახალგაზრდა დრამატურგმა, რომელიც ემოციებს ვერ მაღავდა. დანარჩენ 6 ნომინაციიში კი პრიზები ასე განაწილდა: „სამაგიდო წიგნი“ — მიხო მოსულიშვილი, „ვაჟა-ფშაველა“ („პეგასი“); წლის წიგნი — მარიამ წიკლაშვილი, „თეთრი ხბორები“ („პეგასი“); თარგმნილი წიგნი — უმბერტო ეკო, „ვარდის სახელი“, თარგმნა ხათუნა ცხადასემ („დიოგენენ“); საბავშვი წიგნი — ნატო დავითაშვილი, „ნისლებში და ნისლებს მიღმა“ („ლოგოს პრესი“); წიგნის მხატვრობა — ლორეტა აბაშიძე-შენგელი (ქალბაზონი ლორეტა ავადმყოფობის გამო ვერ დაესწრო ცერემონიალს) თამრიზხააძის „გლობუსას და ლუკას თავგადასავალი“-ს გაფორმებისთვის („პეგასი“); წლის საუკეთესო ლიტერატურული პროექტი — „100 წიგნი — ადამიანები, რომელთაც შეცვალეს მსოფლიო“ („ქართული ბიოგრაფიული ცენტრი“). პრიზი ცენტრის ხელმძღვანელმა ბატონიშვილი გადასახადა. ეს ნომინაცია „გალას“ კინოცენტრის შეთავაზებით წელს დაემატა

იციულად ბრინჯაოს ხანის კოლხური ცულის ასლიც გადაეცათ. სხვათა შორის, ერთ-ერთი ნომინაციის, ნატო დავითაშვილისთვის ამ ცულზე გამოსახული ცხენი ფეხ-ბები დანიშნებული აღმოჩნდა: მისი ნანარმოების მთავარ გმირს ღვთის შვილებმა ხალიბურ ხმალთან ერთად კოლხური ცული გადასცეს, რომელზეც საკურთხევლის წინ ყალყზე შემდგარი ცხენი ესატა. კონკურსის წინა დღეს გამარჯვებულისთვის განკუთხილი ცულის დათვალიერებისას ხატო დავითაშვილმა მასზე სწორედ ეს, საკურთხევლის წინ ყალყზე შემდგარი ცხენი აღმოაჩინა. ამიტომაც იყო მისთვის მიღებული პრემია არმაგად სასიხარულო.

„სამაგიდო წიგნის“ ნომინაციაში „ვაჟა-ფშაველას“ დასახელებამ არანაკულებ გაახარა მიხო მოსულიძეილი. ეს პრემია მე მიხარია, მე დამაბინა, თორებ ვაჟასთვის მორიგი ჯილდოა — გულწრფელად გამოიუტყდა შეკრებილ საზოგადოებას. რაც შეეხება თარგმანის ნომინაციაში გამარჯვებულ ხათუნა ცხადაქს, მისთვის ძალზე მიშველოვანი იყო, რომ ეკო სწორედ მისი მეშვეობით გაიცხო ქართველმა მკითხველმა: „ადრე თუ გვან ეკო მაინც შემოვიდოდა საქართველოში, მაგრამ ის, რომ ეს ფაქტი სწორედ ამ თარგმანით მოხდა, ჩემთვის ძალზე სამაყოა. მომეცა შანსი, რომელიც გამოვიყენე და მადლობა ამისთვის ჟიურის“ — თქვა მან.

განსაკუთრებული იყო „წლის წიგნის“ ნომინაციის გამარჯვებულის, მარიამ წიკლაშვილის, რომელიც ხშირად მისი მეშვეობით გაიცხო ქართველმა მკითხველმა: „ადრე თუ გვან ეკო მაინც შემოვიდოდა საქართველოში, მაგრამ ის, რომ ეს ფაქტი სწორედ ამ თარგმანით მოხდა, ჩემთვის ძალზე სამაყოა. მომეცა შანსი, რომელიც გამოვიყენე და მადლობა ამისთვის ჟიურის“ — პრიზი.

განსაკუთრებული იყო „წლის წიგნის“ ნომინაციის გამარჯვებულის, მარიამ წიკლაშვილის, რადგან „გალაზე“ ისტორიაში პირველად მიენიჭა ეს ჯილდო პოეტს. „ყველა მიხვდება, როგორ ვლევავ, როგორი მადლიერი ვარ იმათი, ვინც პოეზიას მისცა ხმა. „გალაზე“ პოეტი პირველად ჯილდოვდება და უფლება არ მაქვს, ეს სიხარული ყველა პოეტს არ გავუზიარო, ყველა თაობის ქართველ პოეტს“ — ბრძანა მან.

საიუბილე „გალაზე“ სასიამოვნოდ ჩაიარა, განსაკუთრებული იყო „წლის წიგნის“ ნომინაციის გამარჯვებულის, მარიამ წიკლაშვილის, რადგან „გალაზე“ ისტორიაში პირველად მიენიჭა ეს ჯილდო პოეტს. „ყველა მიხვდება, როგორ ვლევავ, როგორი მადლიერი ვარ იმათი, ვინც პოეზიას მისცა ხმა. „გალაზე“ პოეტი პირველად ჯილდოვდება და უფლება არ მაქვს, ეს სიხარული ყველა პოეტს არ გავუზიარო, ყველა თაობის ქართველ პოეტს“ — ბრძანა მან.

საიუბილე „გალაზე“ სასიამოვნოდ ჩაიარა, განსაკუთრებული იყო „გალაზე“ ისტორიაში პირველად მიენიჭა ეს ჯილდო პოეტს. „ყველა მიხვდება, როგორ ვლევავ, როგორი მადლიერი ვარ იმათი, ვინც პოეზიას მისცა ხმა. „გალაზე“ პოეტი პირველად ჯილდოვდება და უფლება არ მაქვს, ეს სიხარული ყველა პოეტს არ გავუზიარო, ყველა თაობის ქართველ პოეტს“ — ბრძანა მან.

საიუბილე „გალაზე“ სასიამოვნოდ ჩაიარა, განსაკუთრებული იყო „გალაზე“ ისტორიაში პირველად მიენიჭა ეს ჯილდო პოეტს. ემოცია იმდენად დადებითია იყო, რომ როლში შეჭრილმა წამყვანმა, ზურაყიფშიძემ, რომელსაც, როგორც ჩანს, ჩამონათვალი ეცოტავა, შემდეგი ნომინაციის გამოცხადება მოინდობა. სამწუხაროდ, უშედეგოდ. წლევანდელ „გალაზე“ მერვე ნომინაცია ალარ პეტრონა, თუმცა დავიტოვოთ იმდედი, რომ სამომავლოდ კონკურსის არეალი კიდევ უფრო გაიზრდება და ნომინაციებიც დაემცირდება. ერთი სიტყვით, „გალა“ დასრულდა, მაგრამ, როგორც ორგანიზატორი გვპირდებიან, გაგრძელება იქნება. მომავალ „გალაზე“ და ნომინაციებიც დაემცირდება. ერთი სიტყვით, „გალა“ დასრულდა, მაგრამ, როგორც ორგანიზატორი გვპირდებიან, გაგრძელება იქნება.

საიუბილე „გალაზე“ სასიამოვნოდ ჩაიარა, განსაკუთრებული იყო „გალაზე“ ისტორიაში პირველად მიენიჭა ეს ჯილდო პოეტს. „ყველა მიხვდება, როგორ ვლევავ, როგორი მადლიერი ვარ იმათი, ვინც პოეზიას მისცა ხმა. „გა